

XX. évfolyam, 14. szám, 2016



# **AGRÁRPIACI JELENTÉSEK**

## **ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR**

**Zöldség, Gyümölcs és Bor**  
**XX. évfolyam, 14. szám, 2016**

Megjelenik kéthetente  
2016. július 27.

**Felelős szerkesztő**  
Dr. Stummer Ildikó

**Szerzők**  
Isépy Anett  
isepy.anett@aki.gov.hu  
Szente-Orbán Csaba  
szente-orban.csaba@aki.gov.hu  
Varga Viktória  
varga.viktoria@aki.gov.hu  
Ecsediné Wanek Zsuzsanna  
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

**Kiadó**  
Agrárgazdasági Kutató Intézet  
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.  
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944  
Telefon: (+36 1) 476-6093  
Fax: (+36 1) 217-8111  
www.aki.gov.hu  
aki@aki.gov.hu  
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül  
kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tej-  
termékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentése-  
ket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:  
Publikációs Csoport  
publikacio@aki.gov.hu  
Telefon: (+36 1) 476-3060

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosí-  
tása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektroni-  
kus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven  
működő adatbázis-kezelő segítségével történő felhasználása csak  
a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

## Tartalomjegyzék

<b>Összefoglaló</b> .....	<b>3</b>
<b>Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés</b> .....	<b>4</b>
Budapesti nagybani piaci körkép .....	4
A kajszi piaca .....	6
Európai Unió .....	6
Magyarország .....	6
Agrárpolitikai hírek .....	7
Magyarországi piaci információk .....	10
Nemzetközi piaci információk .....	19
<b>Borpiaci jelentés</b> .....	<b>21</b>
Agrárpolitikai hírek .....	21

## Összefoglaló

A Budapesti Nagybani Piacon széles volt a belföldi paprikatípusok választéka, termelői áruk 120-750 forint/kilogramm között változott, típustól és mérettartománytól függően. A kaliforniai típus (750 forint/kilogramm) és a darabosan értékesített hegyes paprika (73 forint/darab) kivételével alacsonyabb volt az áruk a 29. héten a tavalyi év azonos hetéhez képest.

A belföldi kajszi a 23. héten jelent meg a piacon 700 forint/kilogramm termelői áron, és a termelői ára átlagosan 11 százalékkal volt alacsonyabb (464 forint/kilogramm) a 24–29. héten az elmúlt év azonos időszakának átlagárához hasonlítva.

Magyarország szőlőültetvényeiben óriási pusztítást okoztak a jégesők és a heves viharok július közepén. Balatonfüred és Csopak térségében soha sem látott jégeső és szélvihar volt, nagy károkat okozva.

Az AKI PÁIR adatai szerint a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 5 százalékkal csökkent, feldolgozói értékesítési ára közel 3 százalékkal, 25 965 forintra emelkedett hektoliterenként 2016 első félévében 2015 hasonló időszakához képest.

## Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés

### Budapesti nagybani piaci körkép

A belföldi kígyóuborka 29. heti 250 forint/kilogramm termelői ára 25 százalékkal, míg a két mérettartományban kapható berakó/fürtös uborka átlagára 10 százalékkal meghaladta a 2015 ugyanazon hetében jellemző árat.

A belpiaci sárga húsú sárgadinnye 165 forint/kilogramm ára 27 százalékkal felülmúlta, a zöld húsú típus 205 forint/kilogramm leggyakoribb termelői ára azonban 15 százalékkal elmaradt 2016 29. hetében az előző év azonos hetének átlagárától.

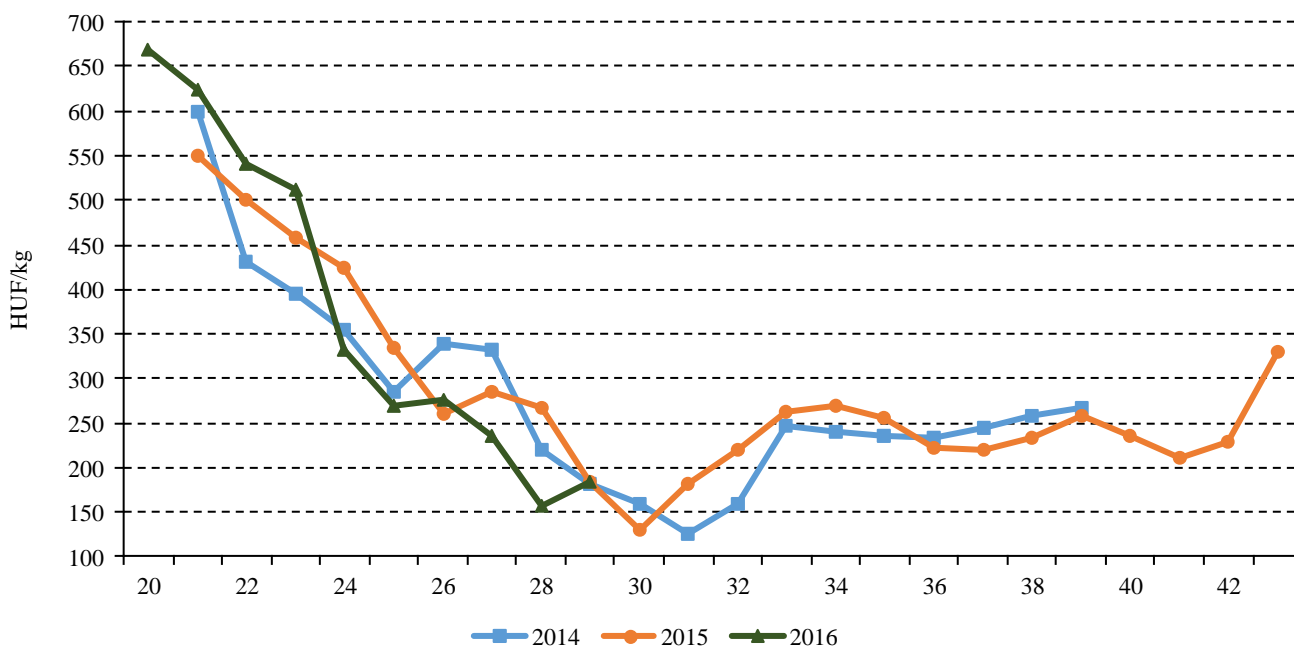
A hazai gömb-csíkos típusú görögdinnyét 95 forint/kilogramm, a gömb-sötétzöldet 115 forint/kilogramm, az újdonságként piacra került hosszú-csíkos típust 105 forint/kilogramm termelői áron értékesítették a megfigyelt héten.

Széles volt a belföldi paprikatípusok választéka, termelői árak 120-750 forint/kilogramm között változott, típustól és mérettartománytól függően. A kaliforniai típus (750 forint/kilogramm) és a darabosan értékesített

hegyes paprika (73 forint/darab) kivételével alacsonyabb volt az árak a 29. héten a tavalyi év azonos hetéhez képest. A bécsi nagybani piacon a Magyarországról származó paprika 1,4-2,5 euró/kilogramm nettó áron volt jelen hat egyéb tagország termékének versenytársaként.

A Budapesti Nagybani Piacon a citrom 29. heti ára 73 százalékkal meghaladta 2015 azonos hetének árat. A magasabb ár egész Európára jellemző, ami abból adódik, hogy Spanyolországban és Argentínában alacsonyabb a termésmennyiség, a Dél-afrikai Köztársaságból származó citrommal szemben pedig a CBS (citrus black spot) vírus miatt korlátozás áll fenn. A berlini nagybani piacon 2016 29. hetében a 15 kilogrammos kiszerezésű (karton) spanyolországi citrom ára 38-40 euró volt, a 17-18 kilogrammos kiszerezésű argentin citromot pedig 40-42 euróért értékesítették. A tavalyi év azonos hetéhez viszonyítva ezek az árak 59, illetve 41 százalékkal voltak magasabbak. A lengyelországi Poznan nagybani piacán tavaly 63-80 zloty volt a 10 kilogrammos kiszerezésű citrom ára, az idén azonban 120-125 zlotyba került ugyanaz a kiszerezésű termék.

1. ábra: A belföldi sárgadinnye heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2014–2016)



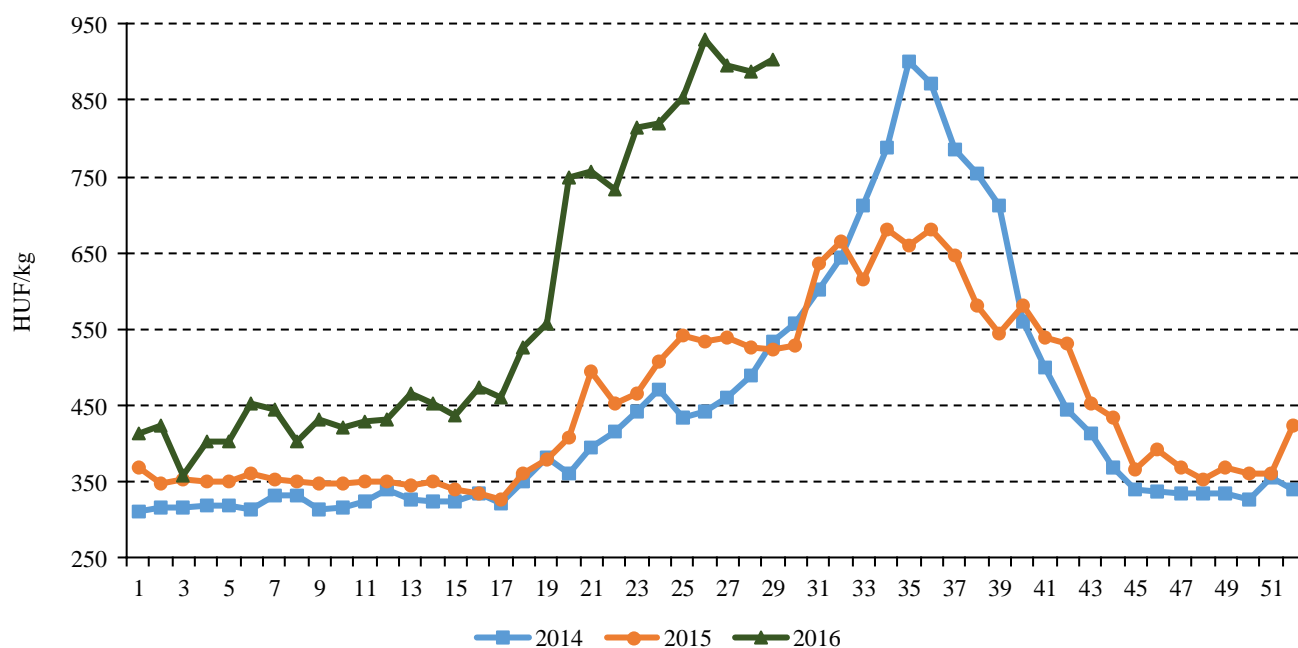
Forrás: AKI PÁIR

1. táblázat: A belföldi paprika heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Fajta/Típus	Méret	Mértékegység	2015. 29. hét	2016. 28. hét	2016. 29. hét	2016. 29. hét / 2015. 29. hét (százalék)	2016. 29. hét / 2016. 28. hét (százalék)
Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	215	180	165	76,7	91,7
	70 mm feletti	HUF/kg	235	210	215	91,5	102,4
Hegyes	–	HUF/db	52,5	75	73	138,1	96,7
Bogyiszlói	–	HUF/kg	450	410	330	73,3	80,5
Pritamin	–	HUF/kg	570	750	560	98,3	74,7
Alma	–	HUF/kg	–	–	300	–	–
Kaliforniai	70 mm feletti	HUF/kg	630	780	750	119,1	96,2
Lecsőpaprika	–	HUF/kg	135	155	120	88,9	77,4

Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A citrom ára a Budapesti Nagyban Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

## A kajszi piaca

### Európai Unió

Az EU tagországokban átlagosan 68-70 ezer hektárról 680-700 ezer tonna kajszit takarítanak be évente. A legmagasabb (14 tonna/hektár) hozamot Franciaországban érik el. Meg kell jegyezni, hogy Magyarországtól lényegesen elmarad (4-5 tonna/hektár).

Az unió négy vezető kajszitermelő tagországának (Olaszország, Franciaország, Spanyolország, Görögország) termésére vonatkozóan az *Europêch* májusban korrigálta becslését. Eszerint az említett négy országban várhatóan 11 százalékkal terem kevesebb (443 ezer tonna) kajszi 2016-ban a tavalyinál, ami 15 százalékkal marad el az előző három év átlagától.

Olaszországban 19 százalékkal (163 ezer tonnára) csökkenhet a betakarított mennyiség. Az ország északi részén az előző évihez hasonló a termés, ugyanakkor a déli részén 30 százalékos a termés kiesés.

Franciaország a friss fogyasztásra szánt kajszi tekintetében első a tagországok rangsorában. Franciaország mezőgazdasági minisztériuma júliusi jelentésében 111,3 ezer tonna termést prognosztizált 2016-ra, ami 30 százalékos esést jelent a 2015. évihez, valamint a 2011–2015. évek átlagához viszonyítva. A termés kiesés a virágzás-kori kedvezőtlen időjárás hatása.

Spanyolországban a kajszi termése 110 ezer tonna körül alakulhat az idén, ami 1 százalékkal lenne kevesebb az egy esztendővel korábbi mennyiségnél és 32 százalékkal haladná meg az előző öt év átlagos kibocsátását. A legnagyobb mennyiséget (70 ezer tonnát) *Murciában* takaríthatják be. A fagy okozott ugyan károkat a korai fajták esetében, de ez nem nyilvánult meg jelentős termés kiesésben, mivel a termőterületek bővültek az elmúlt években és számos helyen fordultak termőre az új ültetvények. A spanyolországi kajsziszezon elhúzódott, ami túlkínálathoz vezetett.

Görögországban – a jelentős termés kiesést eredményező 2015. évet követően – átlagosnak mondható 54-55 ezer tonna kajszi betakarítását vetítették előre a szakértők. Ezek elsősorban ipari fajták, ugyanakkor az új ültetvényeken friss fogyasztásra szánt korai fajtákat telepítettek.

Az EU belső piacán a legnagyobb frisskajszi-exportőr Spanyolország és Franciaország, a legnagyobb frisskajszi-importőr Németország. Az unió frisskajszi-

külkereskedelmi egyenlege pozitív. A kivétel 30 százalékkal, 17,4 ezer tonnára csökkent 2015-ben az egy esztendővel korábbihoz képest. Oroszország a világ legnagyobb kajsziimportőre, ugyanakkor az embargó miatt ez a piac nem érhető el közvetlenül az unió számára. A közösség évente 6-8 ezer tonna friss kajszit szerez be a harmadik országokból (főleg Törökországból és a Dél-afrikai Köztársaságból), ami sem mennyiségben, sem arányát tekintve nem számottevő.

### Magyarország

Magyarországon a kajszi termése jelentősen ingadozott, 10-27 ezer tonna között mozgott az elmúlt öt évben. Míg 2015-ben a fagyok, majd az esőzések és a jégeső jelentős termés kiesést eredményeztek, addig az idén a késő tavaszi fagy nem tett kárt az ültetvényeken, így mennyiségben és minőségben is jó kajszitermést vártak a szakértők.

A kajszi a kiemelt nemzeti értéktárban szereplő gyümölcs, emellett uniós földrajzi védelemmel is rendelkezik. Szakértők szerint a termelés növelése érdekében hosszú távú stratégiára lenne szükség, ennek keretében fajmentési programra. Először a fák pusztulását kellene megállítani, így rövid távon akár 50-70 százalékkal is növelni lehetne a termést. Ezután versenyképessé és hosszú távon fenntarthatóvá kell tenni a termelést.

Magyarország nettó exportőr a friss kajszi tekintetében, a fő felvevőpiacok Ausztria és Németország voltak az elmúlt években. Az idei év első négy hónapjában a kajszi behozatala 8,6 tonnáról 88,7 tonnára ugrott az egy esztendővel korábbihoz képest.

A Budapesti Nagybani Piac kínálatában a belföldi szezont megelőző hetekben olaszországi és spanyolországi kajszi szerepelt az előző évinél alacsonyabb nyereségeskedelmi áron. Az importkajszi a 18. héten történő piacra lépésekor magas (1350 forint/kilogramm) áron kínálták, majd a kifutásáig (25. hét) csökkent az ára.

A belföldi kajszi a 23. héten jelent meg a piacon 700 forint/kilogramm termelői áron, és a termelői ára átlagosan 11 százalékkal volt alacsonyabb (464 forint/kilogramm) a 24–29. héten az elmúlt év azonos időszakának átlagárához hasonlítva. Meg kell jegyezni, hogy a kajszi ára – a kínálat változásának függvényében – jelentősen ingadozott az előző években: 2015-ben magasabb, 2014-ben az ideinél is alacsonyabb áron kínálták a kajszi a szezon eddig eltelt időszakában. Az idény előrehaladtával az árak fokozatosan csökkennek, és általában a 28–29. héten érik el a mélypontot: 2014-ben ekkor 300

forint/kilogramm volt a kajszi ára, 2015-ben azonban 425 forintba került a termés és nem is süllyedt ennél alacsonyabbra az ára. Az idei évben 325 forint/kilogramm volt a legalacsonyabb ár.

A budapesti fogyasztói piacokon a 24. héten 700-1000 forint/kilogramm áron jelent meg a magyarországi kajszi, ami a kínálat bővülésével a 29. hétre 480-580 forint/kilogrammmra mérséklődött.

A megfigyelt üzletláncokban a spanyolországi és az olaszországi kajszi a 22. héttől folyamatosan jelen volt a kínálatban, a hazai termék a 26. héten jelent meg, 870 forint/kilogramm áron.

A németországi és a bécsi nagybani piacokon is értékesítettek Magyarországról származó kajszit. Németország nagybani piacain a belföldi kajszit 3,1 euró/kilogramm, a törökországit 2,54 euró/kilogramm, a franciáorországit 2,1-3,2 euró/kilogramm, a spanyolországit 1,93 euró/kilogramm, az olaszországit 2,03 euró/kilogramm, a magyarországit 1,45 euró/kilogramm áron kínálták 2016 29. hetén. A bécsi nagybani piacon a magyarországi kajszit 1,0-2,5 euró/kilogramm, az olaszországit 0,9-2,5 euró/kilogramm, a franciát 1,9-2,5 euró/kilogramm, az ausztriai 2,3-3 euró/kilogramm közötti áron értékesítették a 29. héten.

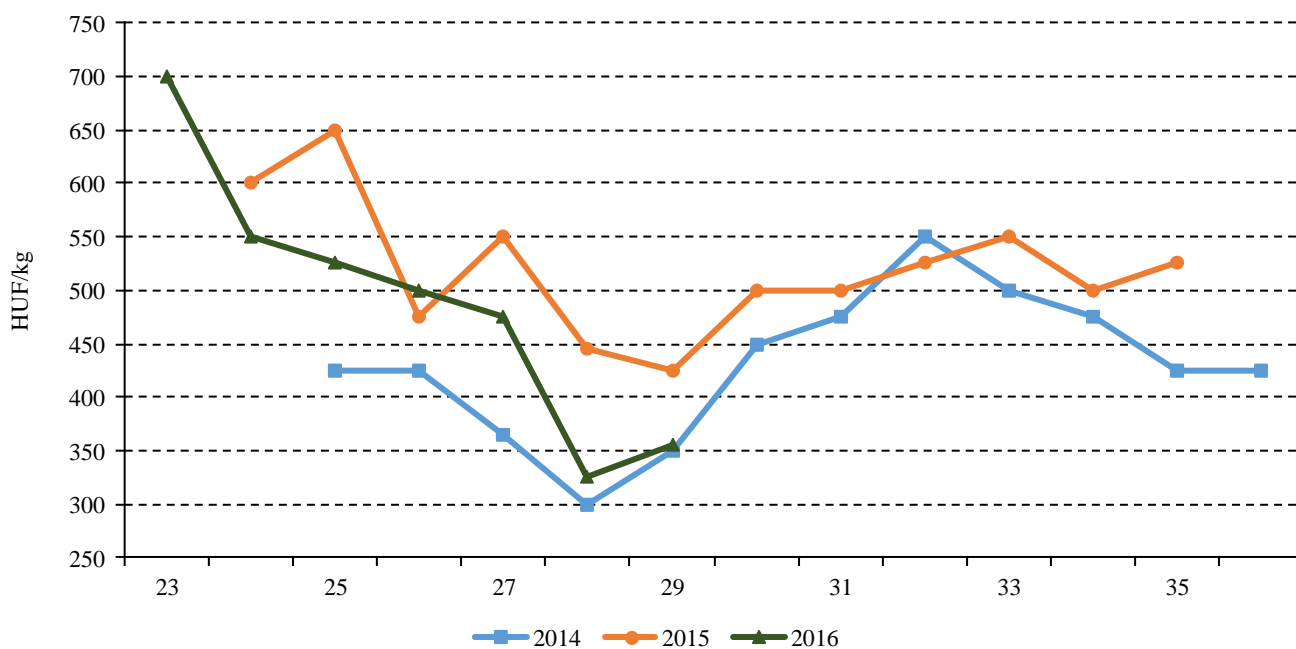
## Agrárpolitikai hírek

- A fűszerpaprika-termelők mezőgazdasági csekély összegű (de minimis) támogatásáról szóló 37/2014. (IV. 4.) VM rendelet alapján a termelők a minőségi fűszerpaprika termelése céljából vissza nem térítendő mezőgazdasági csekély összegű támogatást igényelhetnek a fémzárolt vetőmag költségeinek részbeni kompenzálására. A támogatás igénybevételéhez a 24/2016. (IV. 13.) MVH Közleményben rendszeresített nyomtatványt 2016. május 1. és augusztus 5. közötti időszakban kell benyújtani a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatalhoz az előírt mellékletek csatolásával együtt. A támogatás igénybevételére az a fűszerpaprika-termelő jogosult, aki a támogatás alapját képező, vásárolt vagy termeltetőtől, termelői csoporttól átvett fémzárolt vetőmagot teljes egészében saját használatában lévő földterületen fűszerpaprika termesztése céljából felhasználta. A támogatás mértéke a 2015. október 20. és 2016. április 30. közötti időszakban megvásárolt fémzárolt vetőmag nettó árának 75 százaléka, de kilogrammonként legfeljebb 30 000 forint. A rendelkezésre álló forrás legfeljebb 170 millió forint. A támogatás összege a kérelmező rendelkezésére álló szabad mezőgazdasági csekély összegű (de minimis) keret figyelembevételével kerül meghatározásra. Az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III.

22.) Korm. rendelet 11/A. §-ának rendelkezése értelmében a támogatás igénybevételének további feltétele, hogy a támogatás igénylőjének nyilatkoznia kell arról, hogy mely egyéb vállalkozással/vállalkozásokkal tekinthető egy és ugyanazon vállalkozásnak. A nyilatkozathoz kapcsolódó információkat és nyomtatványt a csekély összegű támogatások igénybevételéhez kapcsolódó „egy és ugyanazon vállalkozás” minőségről, valamint az alkalmazott üzleti évről történő nyilatkozattételi kötelezettségről szóló 7/2016. (II. 4.) számú MVH Közlemény tartalmazza (amely elérhető az MVH honlapján: [www.mvh.gov.hu](http://www.mvh.gov.hu)).

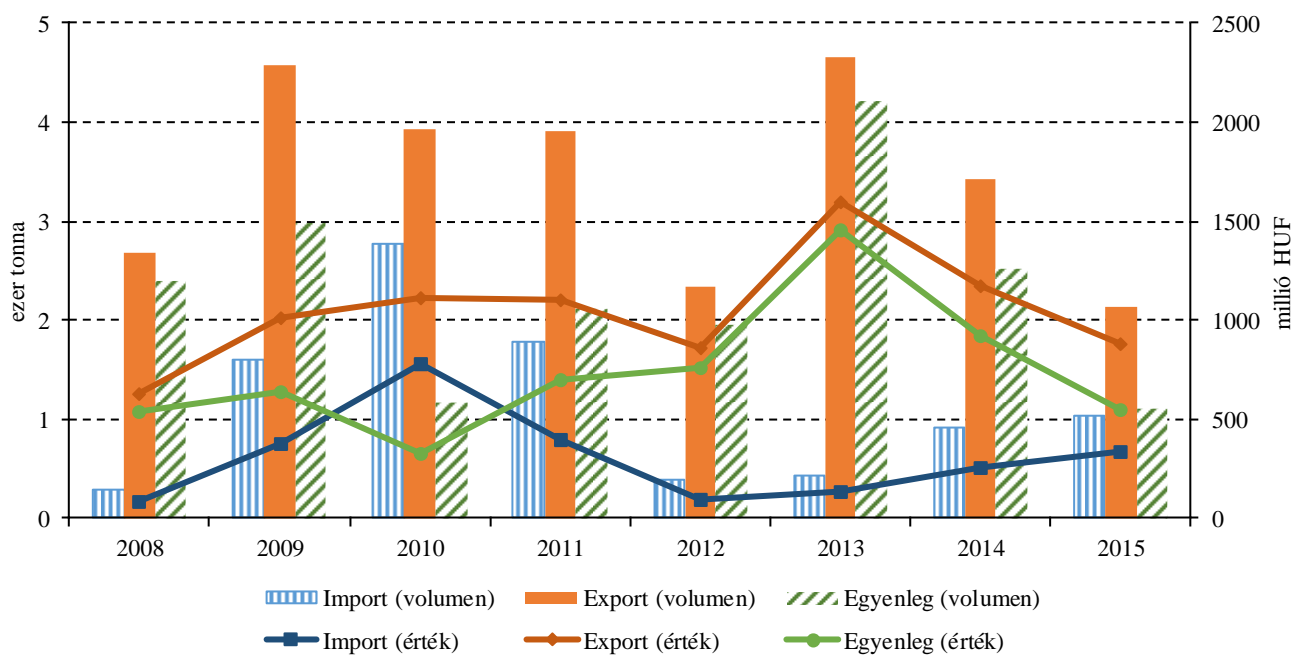
- A zöldség-gyümölcs termelői szervezetek kiegészítő nemzeti támogatásáról szóló 53/2016. (VII. 21.) FM rendelet értelmében kiegészítő nemzeti támogatást vehetnek igénybe a Közép-Magyarország, Alföld és Észak, valamint a Dunántúl régióban működő zöldség-gyümölcs termelői szervezetek a működési alapjuk kiegészítésére. A kiegészítő támogatás az Európai Bizottsági végrehajtási rendelete szerinti értesítés alapján jóváhagyott működési alapot egészíti ki. A kiegészítő támogatás a felhasználását igazoló számla elszámolni kívánt nettó értékének 100 százalékáig terjedhet. A kiegészítő támogatás igénybevételéhez a kérelmet legkésőbb a tárgyév szeptember 15-ig kell benyújtani az agrárpolitikáért felelős miniszter részére.

3. ábra: A belföldi kajszii heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

4. ábra: Magyarország frisskajszii-külkereskedelme (2008–2015)



Forrás: KSH

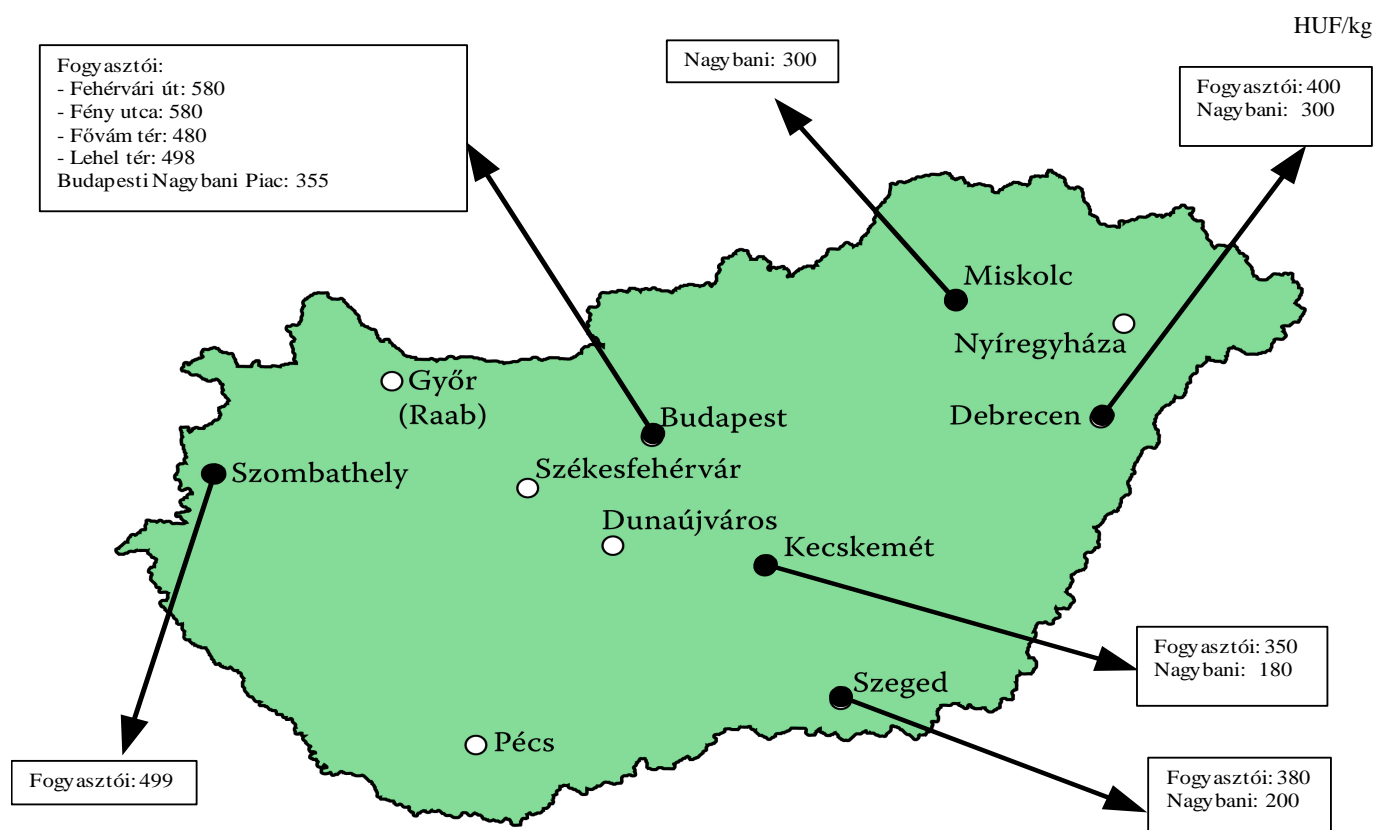


2. táblázat: A kajszi külkereskedelme Magyarországon

Termék	Mennyiség (tonna)					
	2014		2015		2015/2014	
	Import	Export	Import	Export	Import változása (százalék)	Export változása (százalék)
Kajszi frissen	910,2	3 423,8	1 029,8	2 137,3	113,1	62,4
Szártott kajszi	345,8	14,4	92,5	19,5	26,8	135,2
Kajszi cukorszirupban és/vagy alkohol hozzáadásával vagy sterilizálva	979,0	2 249,1	1 000,5	1 542,8	102,2	68,6
Termék	Érték (millió forint)					
	2014		2015		2015/2014	
	Import	Export	Import	Export	Import változása (százalék)	Export változása (százalék)
Kajszi frissen	252,4	1 176,1	336,9	881,5	133,4	74,9
Szártott kajszi	392,5	16,4	143,3	23,1	36,5	140,7
Kajszi cukorszirupban és/vagy alkohol hozzáadásával vagy sterilizálva	299,9	731,7	323,6	502,0	107,9	68,6

Forrás: KSH

5. ábra: A belföldi kajszi nagybani és fogyasztói ára (2016. 29. hét)



Forrás: AKI PÁIR

## Magyarországi piaci információk

3. táblázat: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mérték- egység	2015. 29. hét	2016. 28. hét	2016. 29. hét	2016. 29. hét / 2015. 29. hét (százalék)	2016. 29. hét / 2016. 28. hét (százalék)
Burgonya	Cleopatra	–	HUF/kg	80	110	100	125,0	90,9
	Impala	–	HUF/kg	95	135	125	131,6	92,6
	Red-Scarlett	–	HUF/kg	78	120	100	129,0	83,3
	Nem jelölt	–	HUF/kg	–	–	150	–	–
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	310	155	210	67,7	135,5
		47-57 mm	HUF/kg	325	170	220	67,7	129,4
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	365	200	240	65,8	120,0
		40-47 mm	HUF/kg	335	215	260	77,6	120,9
	Koktél	15 mm alatti	HUF/kg	740	820	850	114,9	103,7
		15 mm feletti	HUF/kg	617	750	800	129,7	106,7
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	215	180	165	76,7	91,7
		70 mm feletti	HUF/kg	235	210	215	91,5	102,4
	Hegyes	–	HUF/db	53	75	73	138,1	96,7
	Bogyiszőlő	–	HUF/kg	450	410	330	73,3	80,5
	Pritamin	–	HUF/kg	570	750	560	98,3	74,7
	Alma	–	HUF/kg	–	–	300	–	–
	Kaliforniai	70 mm feletti	HUF/kg	630	780	750	119,1	96,2
	Lecsőpaprika	–	HUF/kg	135	155	120	88,9	77,4
Padlizsán	–	70 mm feletti	HUF/kg	350	310	300	85,7	96,8
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	200	200	250	125,0	125,0
	Berakó (fürtös)	6-9 cm	HUF/kg	180	200	200	111,1	100,0
		9-14 cm	HUF/kg	155	175	170	109,7	97,1
Sárgadinnye	Zöld húsú	–	HUF/kg	240	180	205	85,4	113,9
	Sárga húsú	–	HUF/kg	130	135	165	126,9	122,2
Görögdinnye	Magvas-Gömb- csíkos	–	HUF/kg	95	95	95	100,0	100,0
	Magvas-Gömb- sötétzöld	–	HUF/kg	130	120	115	88,5	95,8
	Magvas-Hosszú- csíkos	–	HUF/kg	100	–	105	105,0	–
Sárgarépa	–	–	HUF/kg	160	140	145	90,6	103,6
			HUF/kiszerezés	110	110	110	100,0	100,0

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mérték-egység	2015. 29. hét	2016. 28. hét	2016. 29. hét	2016. 29. hét / 2015. 29. hét (százalék)	2016. 29. hét / 2016. 28. hét (százalék)
Petrezselyem	–	–	HUF/kg	700	550	500	71,4	90,9
			HUF/kiszerezés	210	200	190	90,5	95,0
Zeller	Gumós	–	HUF/kg	380	425	455	119,7	107,1
			HUF/db	120	170	170	141,7	100,0
Kapor	–	–	HUF/kiszerezés	40	40	40	100,0	100,0
Sóska	–	–	HUF/kg	400	400	400	100,0	100,0
Spenót	–	–	HUF/kg	570	400	600	105,3	150,0
Cékla	–	–	HUF/kg	145	195	180	124,1	92,3
Fejes saláta	–	–	HUF/db	125	142	142	113,2	100,0
Jégsaláta	–	–	HUF/db	200	200	190	95,0	95,0
Fejes káposzta	Fehér	–	HUF/kg	80	75	85	106,3	113,3
	Vörös	–	HUF/kg	105	165	160	152,4	97,0
Kelkáposzta	–	–	HUF/kg	115	110	110	95,7	100,0
Karalábé	–	–	HUF/kg	–	145	140	–	96,6
			HUF/db	83	78	90	109,1	116,1
Karfiol	–	16 cm feletti	HUF/kg	130	235	410	315,4	174,5
Kínai kel	–	–	HUF/kg	–	220	200	–	90,9
Brokkoli	–	–	HUF/kg	290	315	435	150,0	138,1
Retek	Hónapos	–	HUF/kiszerezés	80	100	100	125,0	100,0
	Jégcsap	–	HUF/kg	–	220	220	–	100,0
	Müncheni Sör	–	HUF/kiszerezés	200	190	200	100,0	105,3
Borsó	Zöldborsó	–	HUF/kg	310	300	–	–	–
Bab	Zöldbab	–	HUF/kg	355	418	425	119,7	101,8
		–	HUF/kg	120	115	110	91,7	95,7
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	120	115	110	91,7	95,7
		70 mm feletti	HUF/kg	135	128	120	88,9	94,1
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	200	200	200	100,0	100,0
			HUF/kiszerezés	220	220	265	120,5	120,5
	Főzőhagyma	–	HUF/kiszerezés	180	170	225	125,0	132,4
	Zöldhagyma	–	HUF/kiszerezés	100	105	120	120,0	114,3
Fokhagyma	–	45 mm feletti	HUF/kg	600	900	880	146,7	97,8
Gomba	Csiperke	–	HUF/kg	450	450	475	105,6	105,6
	Laska	–	HUF/kg	625	650	663	106,0	101,9
Alma	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	–	175	–	–	–
	Nyári	65 mm feletti	HUF/kg	240	245	230	95,8	93,9

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mérték-egység	2015. 29. hét	2016. 28. hét	2016. 29. hét	2016. 29. hét / 2015. 29. hét (százalék)	2016. 29. hét / 2016. 28. hét (százalék)
Körte	Nyári	65 mm feletti	HUF/kg	–	225	350	–	155,6
		17-20 mm	HUF/kg	–	500	–	–	–
Cseresznye	Germersdorfi	20 mm feletti	HUF/kg	900	750	–	–	–
		17-20 mm	HUF/kg	–	550	–	–	–
	Katalin	20 mm feletti	HUF/kg	800	675	750	93,8	111,1
		20 mm feletti	HUF/kg	–	700	–	–	–
	Nem jelölt	17-20 mm	HUF/kg	700	–	850	121,4	–
Meggy	Érdi	17-20 mm	HUF/kg	–	350	400	–	114,3
		17-20 mm	HUF/kg	360	300	350	97,2	116,7
	Cacanska leptica	28-35 mm	HUF/kg	220	–	155	70,5	–
Szilva	Cacanska rana	28-35 mm	HUF/kg	285	325	215	75,4	66,2
		28 mm-ig	HUF/kg	450	–	180	40,0	–
	Nem jelölt	28 mm-ig	HUF/kg	–	275	–	–	–
Kajszi	Nem jelölt	30 mm feletti	HUF/kg	425	325	355	83,5	109,2
		51-61 mm	HUF/kg	225	235	245	108,9	104,3
Őszibarack	Fehér húsú	61-67 mm	HUF/kg	245	280	300	122,5	107,1
		67-73 mm	HUF/kg	290	345	355	122,4	102,9
		51-61 mm	HUF/kg	200	200	240	120,0	120,0
	Sárga húsú	61-67 mm	HUF/kg	225	255	280	124,4	109,8
		67-73 mm	HUF/kg	247	310	330	133,8	106,5
Nektarin	Nem jelölt	–	HUF/kg	290	280	282	97,1	100,6
Szamóca	–	–	HUF/kg	1000	1500	–	–	–
Piros-ribiszke	–	–	HUF/kg	763	800	813	106,6	101,6
Fekete-ribiszke	–	–	HUF/kg	913	–	925	101,4	–
Köszméte	–	–	HUF/kg	725	775	788	108,6	101,6
Málna	–	–	HUF/kg	950	1000	1213	127,6	121,3
Szeder	–	–	HUF/kg	1025	1700	1067	104,1	62,8
Csemege-szőlő	Cardinal	150-200 g	HUF/kg	–	–	675	–	–
	Pannónia	150-200 g	HUF/kg	–	–	675	–	–

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon.

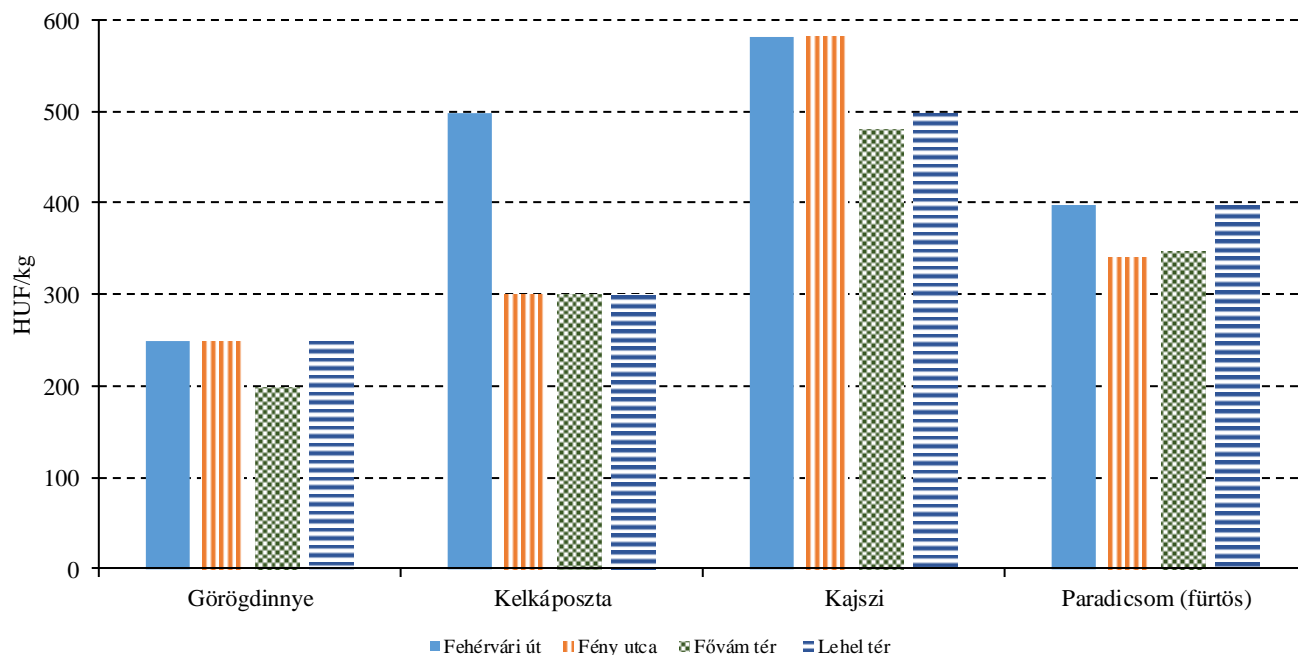
Forrás: AKI PÁIR

4. táblázat: **Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/Típus	Méret	Származási hely	Mértékegység	2015. 29. hét	2016. 28. hét	2016. 29. hét	2016. 29. hét / 2015. 29. hét (százalék)	2016. 29. hét / 2016. 28. hét (százalék)
Paradicsom	Koktél	15 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	650	692	712	109,5	102,9
Görög-dinnye	Magvas-Hosszú-csíkos	-	Görögország	HUF/kg	130	110	-	-	-
			Olaszország	HUF/kg	135	120	-	-	-
Zeller	Gumós	-	-	HUF/kg	350	412	410	117,1	99,5
Jégsaláta	-	-	Spanyolország	HUF/db	-	220	-	-	-
Alma	Nem jelölt	-	Nem jelölt	HUF/kg	-	220	-	-	-
	Alexander	60-70 mm	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	555	440	450	81,1	102,3
Körte	Vilmos	60-75 mm	Argentína	HUF/kg	-	520	508	-	97,7
	Nem jelölt	-	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	-	640	-	-
Cseresznye	Nem jelölt	20 mm feletti	Lengyelország	HUF/kg	-	-	800	-	-
	Japán típusú	28-35 mm	Spanyolország	HUF/kg	500	-	-	-	-
Szilva		35 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	475	-	-	-	-
Őszibarack	Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	270	-	220	81,5	-
			Spanyolország	HUF/kg	-	-	650	-	-
Nektarin	Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	265	-	277	104,4	-
			Spanyolország	HUF/kg	-	-	350	-	-
Csemege-szőlő	Fehér	-	Egyiptom	HUF/kg	-	1500	-	-	-
			Olaszország	HUF/kg	925	750	752	81,3	100,3
			Olaszország	HUF/kg	800	856	700	87,5	81,8
Citrom	-	53-65 mm	Argentína	HUF/kg	570	856	878	154,0	102,6
			Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	925	944	-	102,1
Narancs	Navelina	67-80 mm	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	356	340	-	95,5
	Nem jelölt	-	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	-	340	-	-
Grapefruit	-	-	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	430	492	448	104,2	91,1
			Costa Rica	HUF/kg	-	311	-	-	-
Banán	-	-	Ecuador	HUF/kg	322	359	363	112,8	101,2
			Kolumbia	HUF/kg	-	366	-	-	-

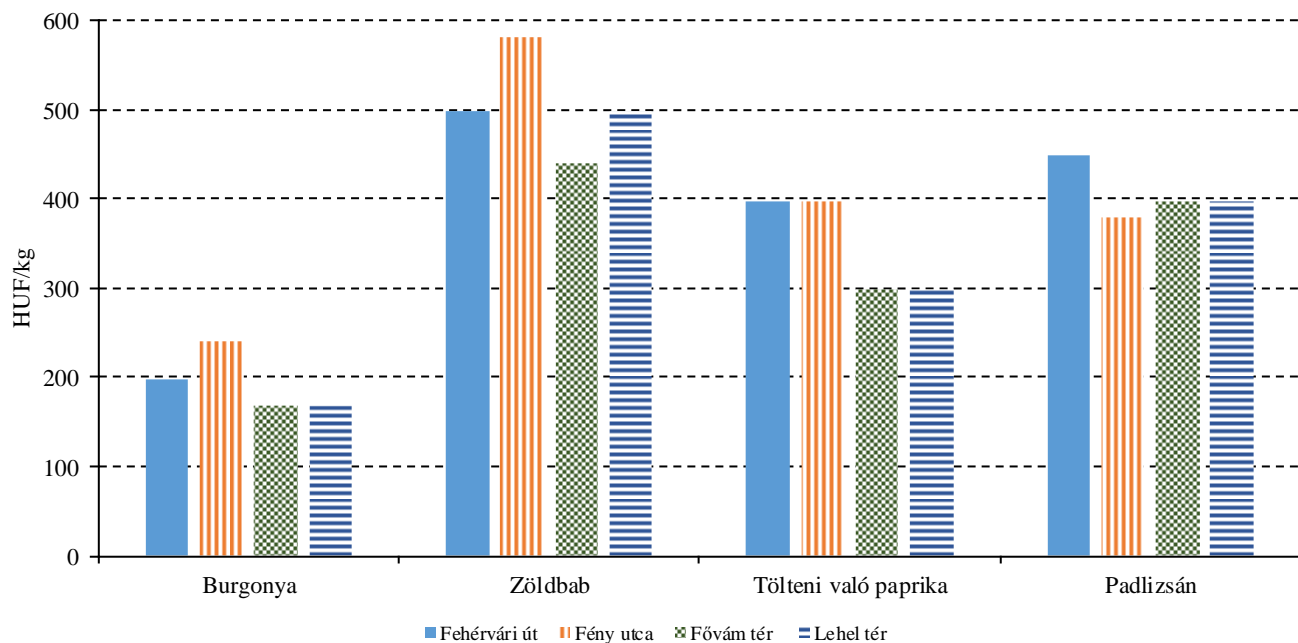
Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon.  
 Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: A görögdinnye, a kelkáposzta, a kajszi és a paradicsom leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 29. hét)



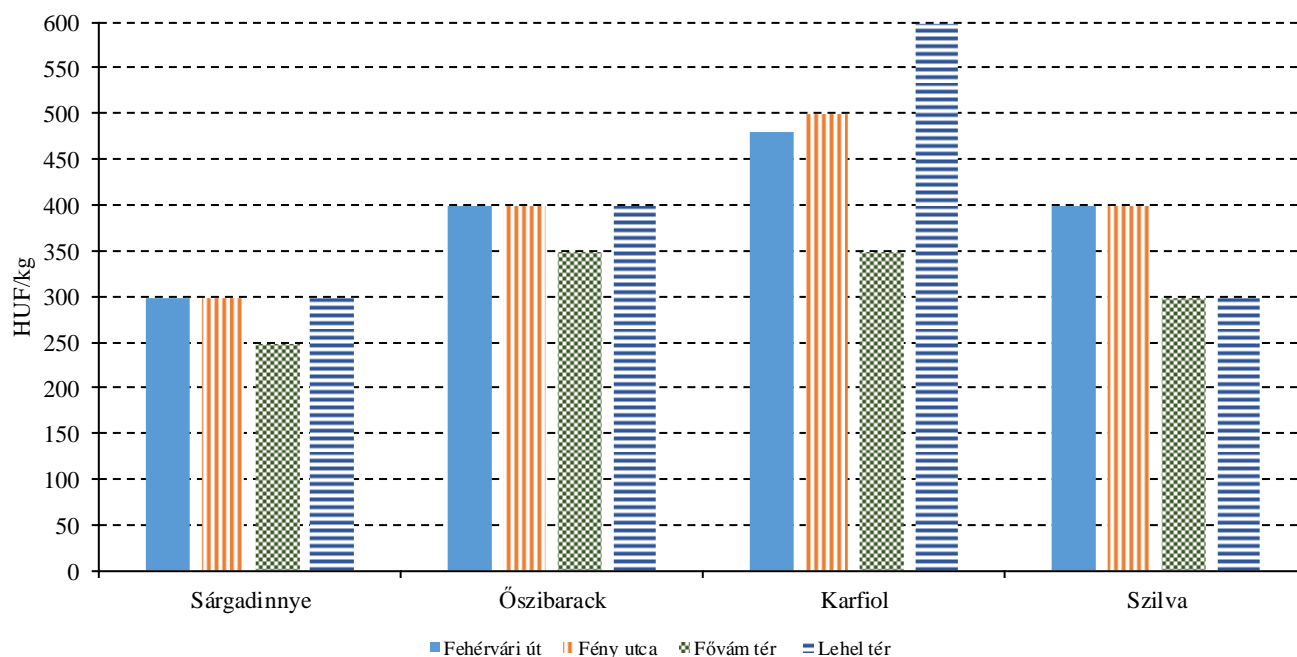
Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: A burgonya, a zöldbab, a tölteni való paprika és a padlizsán leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 29. hét)



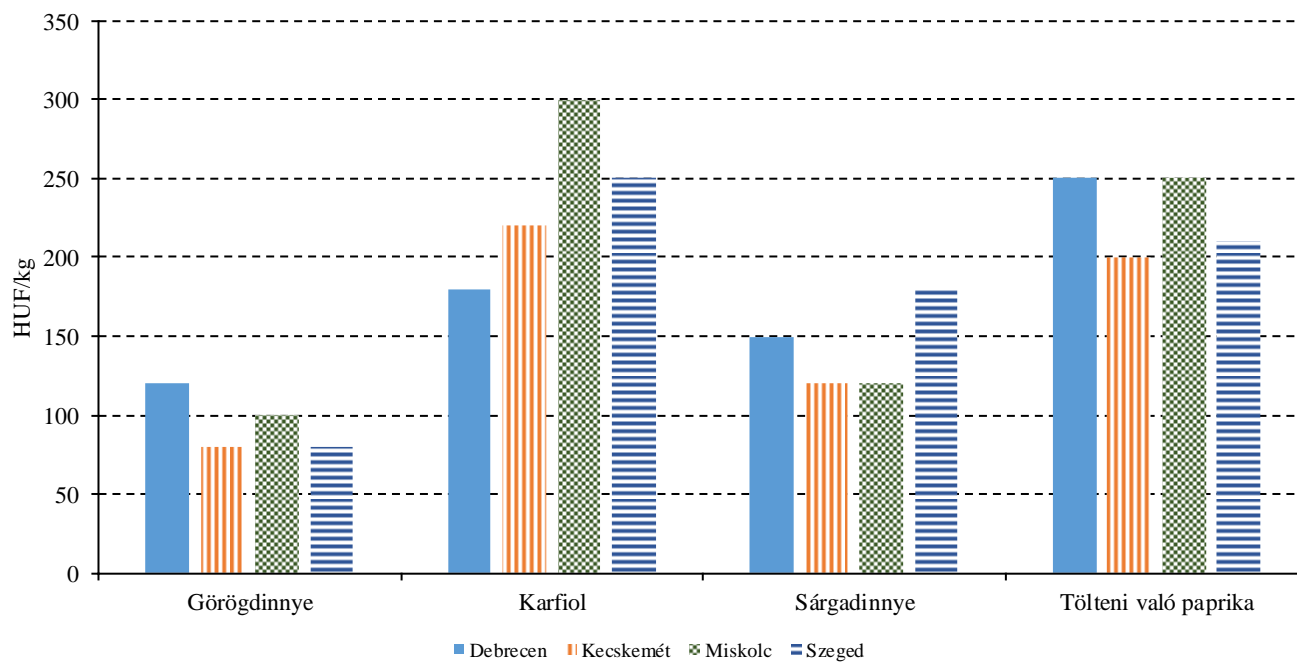
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: A sárgadinnye, az őszibarack, a karfiol és a szilva leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 29. hét)



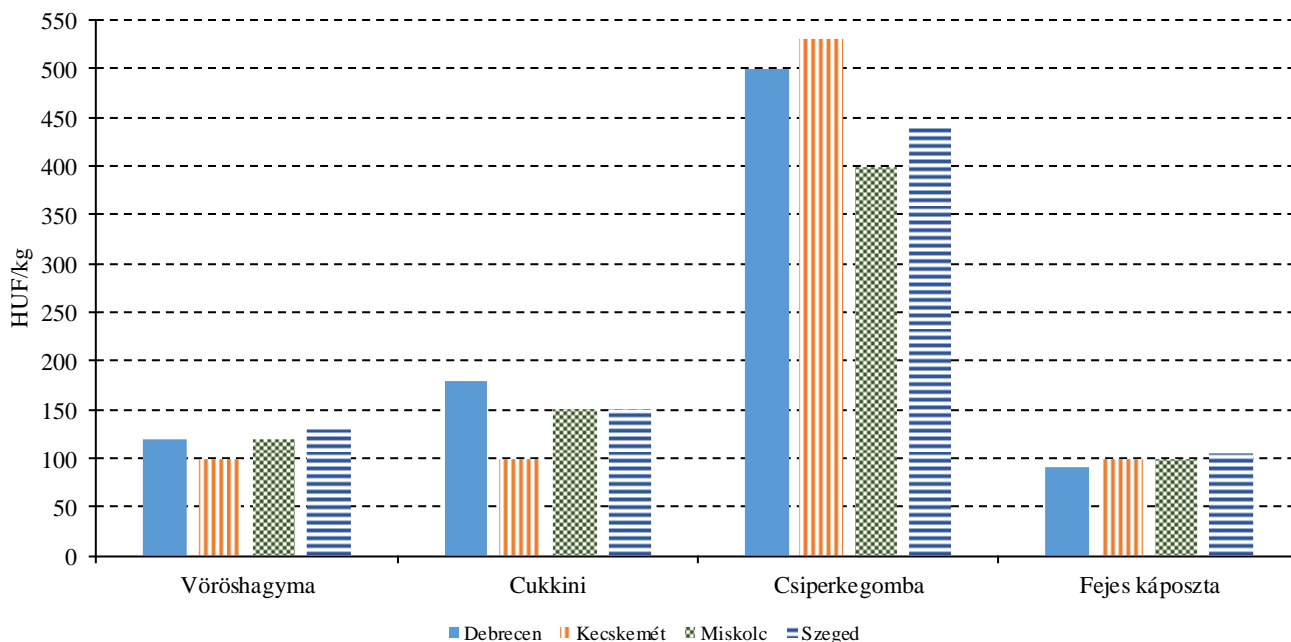
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: A görögdinnye, a karfiol, a sárgadinnye és a tölteni való paprika leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 29. hét)



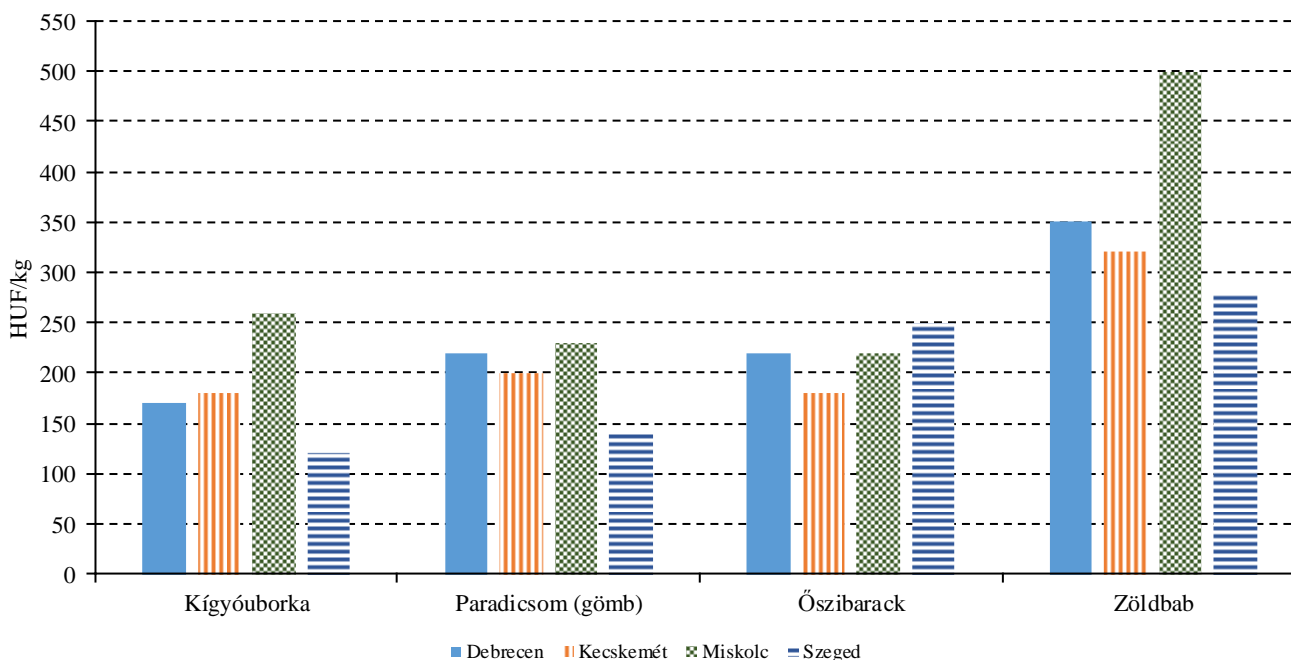
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A vöröshagyma, a cukkini, a csiperkegomba és a fejes káposzta leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 29. hét)



Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: A kígyóuborka, a paradicsom, az őszibarack és a zöldbab leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 29. hét)



Forrás: AKI PÁIR



5. táblázat: **A gyümölcsfélék (déli gyümölccsel, dinnyefélék nélkül) külkereskedelmi forgalma Magyarországon**

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2015. január–április	2016. január–április	2016. január–április/ 2015. január–április	2015. január–április	2016. január–április	2016. január–április/ 2015. január–április
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Gyümölcs	18 949,0	16 793,6	88,6	85 893,9	86 953,4	101,2
Citrom	27,3	18,3	67,0	5 473,9	4 470,1	81,7
Lime	26,1	9,2	35,2	113,2	164,0	144,8
Alma	7 298,7	3 833,6	52,5	6 382,5	7 506,7	117,6
Körte	85,7	99,7	116,4	1 334,8	838,8	62,8

	Export értéke			Import értéke		
	2015. január–április	2016. január–április	2016. január–április/ 2015. január–április	2015. január–április	2016. január–április	2016. január–április/ 2015. január–április
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Gyümölcs	7 358,3	6 948,5	94,4	25 764,0	25 079,8	97,3
Citrom	8,2	5,5	67,1	1 332,4	1 551,9	116,5
Lime	10,6	5,2	48,7	44,3	39,1	88,1
Alma	711,9	514,3	72,2	790,5	814,4	103,0
Körte	32,6	14,5	44,5	408,1	210,5	51,6

Forrás: KSH

6. táblázat: A zöldségfélék (dinnyefélékkel) külkereskedelmi forgalma Magyarországon

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2015. január– április	2016. január– április	2016. január–április/ 2015. január–április	2015. január– április	2016. január– április	2016. január–április/ 2015. január–április
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Zöldség	66 741,2	73 534,9	110,2	110 981,1	121 152,4	109,2
Paradicsom frissen vagy hűtve	418,9	518,6	123,8	7 294,4	8 466,0	116,1
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	294,6	1 100,0	373,5	6 164,3	6 913,3	112,2
Fokhagyma frissen vagy hűtve	96,0	179,0	186,5	347,2	565,4	162,8
Fejes és vörös- káposzta frissen vagy hűtve	2 004,6	1 876,0	93,6	2 834,7	3 161,6	111,5
Sárgarépa és fehér- répa frissen vagy hűtve	586,1	255,0	43,5	4 364,3	2 694,0	61,7

	Export értéke			Import értéke		
	2015. január– április	2016. január– április	2016. január–április/ 2015. január–április	2015. január– április	2016. január– április	2016. január–április/ 2015. január– április
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Zöldség	24 312,1	26 865,2	110,5	26 839,2	31 005,7	115,5
Paradicsom frissen vagy hűtve	281,8	342,5	121,6	3 173,3	3 712,6	117,0
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	123,5	253,5	205,2	565,8	800,6	141,5
Fokhagyma frissen vagy hűtve	58,2	178,9	307,4	184,9	400,6	216,7
Fejes és vöröskáposzta frissen vagy hűtve	500,5	481,0	96,1	265,0	323,2	122,0
Sárgarépa és fehér- répa frissen vagy hűtve	74,1	49,6	66,9	590,7	368,4	62,4

Forrás: KSH

## Nemzetközi piaci információk

7. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

Termék	Származás	HUF/kg												
		Poznan			Származás	Hamburg			Származás	Berlin			München	
		Min.	Max.	Min.		Max.	Min.	Max.		Min.	Max.			
		2016. 7. 18.		2016. 7. 18.			2016. 7. 18.			2016. 7. 18.		2016. 7. 18.		
Sárgarépa	belföldi	107	129	belföldi	183	221	belföldi	158	173	belföldi	173	221		
Burgonya	belföldi	38	57	belföldi	183	208	belföldi	214	240	belföldi	189	202		
Kajszi	belföldi	572	673	Franciaország	757	914	Franciaország	630	757	Franciaország	630	867		
Cukkini	belföldi	86	143	belföldi	284	504	belföldi	315	410	belföldi	252	347		
Nektarin	külpiai	322	394	Olaszország	410	599	Olaszország	378	473	Olaszország	378	441		
Spenót	belföldi	286	358	belföldi	883	1009	belföldi	694	883	belföldi	757	946		
Zeller	belföldi	286	358	Hollandia	426	489	Hollandia	347	410	belföldi	378	410		
Citrom	külpiai	859	894	Spanyolország	757	841	Spanyolország	799	841	Spanyolország	736	841		
Padlizsán	belföldi	358	429	Hollandia	410	504	Hollandia	473	536	Hollandia	473	536		
Fokhagyma	külpiai	1073	1288	Spanyolország	1103	1229	Spanyolország	820	1040	Spanyolország	1042	1261		
Csiperkegomba	belföldi	358	429	Lengyelország	567	694	Lengyelország	473	788	Lengyelország	–	–		
Banán	külpiai	318	390	tengerentúli	438	464	tengerentúli	438	490	tengerentúli	420	438		

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.

Forrás: www.wgro.com.pl, [www.ami-informiert.de](http://www.ami-informiert.de)

8. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a csiperkegomba nettó termelői átlagára az Európai Unió néhány tagországában

	EUR/100 kg										
	Sárgarépa			Változás (százalék)	Karfiol			Változás (százalék)	Csiperkegomba		
	2015. 27. hét	2016. 27. hét	2015. 27. hét		2016. 27. hét	2015. 27. hét	2016. 27. hét				
Csehország	–	–	–	45,8	50,9	111,1	–	–	–		
Franciaország	60,0	51,0	85,0	43,5	66,3	152,4	–	–	–		
Hollandia	–	–	–	–	–	–	144,5	145,7	100,8		
Lengyelország	44,1	27,0	61,2	20,3	45,6	224,6	–	109,0	–		
Magyarország	50,2	42,2	84,0	35,1	47,2	134,4	116,1	111,9	96,3		

Forrás: Európai Bizottság

9. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök nettó ára a bécsi nagybani piacon (2016. 29. hét)

Faj	Származási hely	2016. 29. hét	
		Minimum	Maximum
Burgonya	Magyarország	0,7	0,8
	Ausztria	0,4	0,9
	Olaszország	0,3	0,7
Paprika	Magyarország	1,4	2,5
	Ausztria	1,2	2,5
	Belgium	2,4	2,4
	Hollandia	2,0	2,8
	Lengyelország	1,2	1,2
	Spanyolország	1,8	2,8
	Törökország	1,7	1,7
Fokhagyma	Magyarország	2,0	3,3
	Kína	2,5	3,8
	Spanyolország	3,3	4,3
Csiperkegomba	Magyarország	1,6	3,8
	Lengyelország	2,4	3,3
Szamóca	Ausztria	4,5	4,5
	Belgium	5,5	6,5
	Hollandia	5,5	5,5
	Lengyelország	3,4	4,2
	Németország	3,5	6,4
Kajszi	Magyarország	1,2	2,5
	Ausztria	2,3	3,0
	Franciaország	1,9	2,5
	Olaszország	0,9	2,5
Őszibarack	Magyarország	1,4	1,4
	Ausztria	2,2	2,2
	Görögország	1,0	1,0
	Olaszország	1,1	2,5
	Spanyolország	2,2	2,2

Forrás: www.wien.gv.at

## Borpiaci jelentés

Magyarország szőlőültetvényeiben óriási pusztítást okoztak a jégesők és a heves viharok július közepén. Balatonfüred és Csopak térségében soha sem látott jégeső és szélvihar okozott nagy károkat. Egyes dűlők részben, mások teljesen elpusztultak. A jég leverte a leveleket és a fürtöket is károsította. A vesszők olyan sérüléseket szenvedtek, hogy a jövő évi metszéssel sem orvosolhatók a károk, vagyis gyakorlatilag két évjárat lesz az enyészeté. Több száz millió forintos kár keletkezett a környék szőlőiben, ráadásul történelmi, rangos, minőségi dűlőkről van szó, így a kár mértéke is sokkal nagyobb, mint egy átlagos területen. Sokkal kevesebb bor készülhet ebben a régióban, ami az árakat is befolyásolhatja.

Az AKI PÁIR adatai szerint a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 5 százalékkal csökkent 2016 első félévében 2015 hasonló időszakához képest. A fehérborok iránt valamivel több mint 1 száza-

lékkal lanyhult a kereslet. A vörös- és rozéborok értékesítése csaknem 9 százalékkal esett a megfigyelt időszakban.

A belföldön termelt borok feldolgozó értékesítési ára közel 3 százalékkal, 25 965 forintra emelkedett hektoliterenként 2016 első hat hónapjában az előző év azonos időszakához viszonyítva. A fehérborok ára 1 százalékkal, 24 221 forintra, a vörös- és rozéboroké pedig 5 százalékkal, 28 456 forintra emelkedett hektoliterenként a vizsgált időszakban. A fehérborok közül a földrajzi jelzés nélküli borok értékesítési ára 7 százalékkal, 27 183 forint/hektoliterre, az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott boroké csaknem 2 százalékkal, 23 869 forint/hektoliterre nőtt. A vörös- és rozéborok közül a földrajzi jelzés nélküli borok értékesítési átlagára 3 százalékkal, 23 547 forint/hektoliterre mérséklődött, míg az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott boroké 2 százalékkal, 26 003 forint/hektoliterre emelkedett a megfigyelt időszakban.

### Agrárpolitikai hírek

- Augusztus 15-ig nyújtható be a támogatási kérelem az amerikai szőlőkabóca elleni növényvédőszeres-védekezéshez. A május 1-től július 31-ig terjedő védeke-

zési időszakban kijuttatott növényvédő szer után igényelhető az 50 százalékos mértékű támogatás. A támogatás és a kapcsolódó termelői teendők részleteit a 44/2016. (IV. 28.) számú MVH Közlemény tartalmazza.

10. táblázat: A borok feldolgozó értékesítési ára Magyarországon

Megnevezés		2015. január–június	2016. január–június	2016. január–június/ 2015. január–június (százalék)	
Fehér	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	48 811	18 461	37,82
		Átlagár (HUF/hl)	25 430	27 183	106,89
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	127 635	155 515	121,84
		Átlagár (HUF/hl)	23 342	23 869	102,26
Fehér összesen	Mennyiség (hl)	176 446	173 976	98,60	
	Átlagár (HUF/hl)	23 919	24 221	101,26	
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	42 003	13 517	32,18
		Átlagár (HUF/hl)	24 297	23 547	96,91
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	92 144	108 215	117,44
		Átlagár (HUF/hl)	28 459	29 070	102,15
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)	134 147	121 732	90,74	
	Átlagár (HUF/hl)	27 156	28 456	104,79	
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen	Mennyiség (hl)	90 814	31 977	35,21	
	Átlagár (HUF/hl)	24 906	25 646	102,97	
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	219 779	263 730	120,00	
	Átlagár (HUF/hl)	25 487	26 003	102,03	
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	310 593	295 707	95,21	
	Átlagár (HUF/hl)	25 317	25 965	102,56	

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

11. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme mennyiségben kifejezve

Kiszereles	Borkategória	Export mennyisége			Import mennyisége		
		2015. I–III.	2016. I–III.	Változás	2015. I–III.	2016. I–III.	Változás
		ezer hl	ezer hl	százalék	ezer hl	ezer hl	százalék
Palackos	Fehér	42,29	27,19	64,30	2,74	2,38	86,93
	Vörös és rozé	22,33	14,28	63,96	6,83	4,43	64,78
	Összesen	64,62	41,47	64,18	9,57	6,81	71,12
Lédig	Fehér	75,75	72,16	95,26	13,77	1,60	11,62
	Vörös és rozé	7,21	7,88	109,28	30,13	43,56	144,58
	Összesen	82,96	80,04	96,48	43,90	45,16	102,88
Palackos és lédig kiszereles összesen		147,59	121,51	82,34	53,47	51,97	97,19

Forrás: KSH

12. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme értékben kifejezve

Kiszereles	Borkategória	Export értéke			Import értéke		
		2015. I–III.	2016. I–III.	Változás	2015. I–III.	2016. I–III.	Változás
		milliárd HUF	milliárd HUF	százalék	milliárd HUF	milliárd HUF	százalék
Palackos	Fehér	2,08	1,59	76,48	0,16	0,12	76,11
	Vörös és rozé	0,96	0,83	86,23	0,46	0,30	64,85
	Összesen	3,04	2,42	79,56	0,62	0,42	67,75
Lédig	Fehér	1,79	1,69	94,35	0,15	0,02	14,56
	Vörös és rozé	0,16	0,18	115,38	0,36	0,53	147,88
	Összesen	1,95	1,87	96,05	0,51	0,55	102,80
Palackos és lédig kiszereles összesen		4,99	4,29	86,00	1,13	0,97	86,05

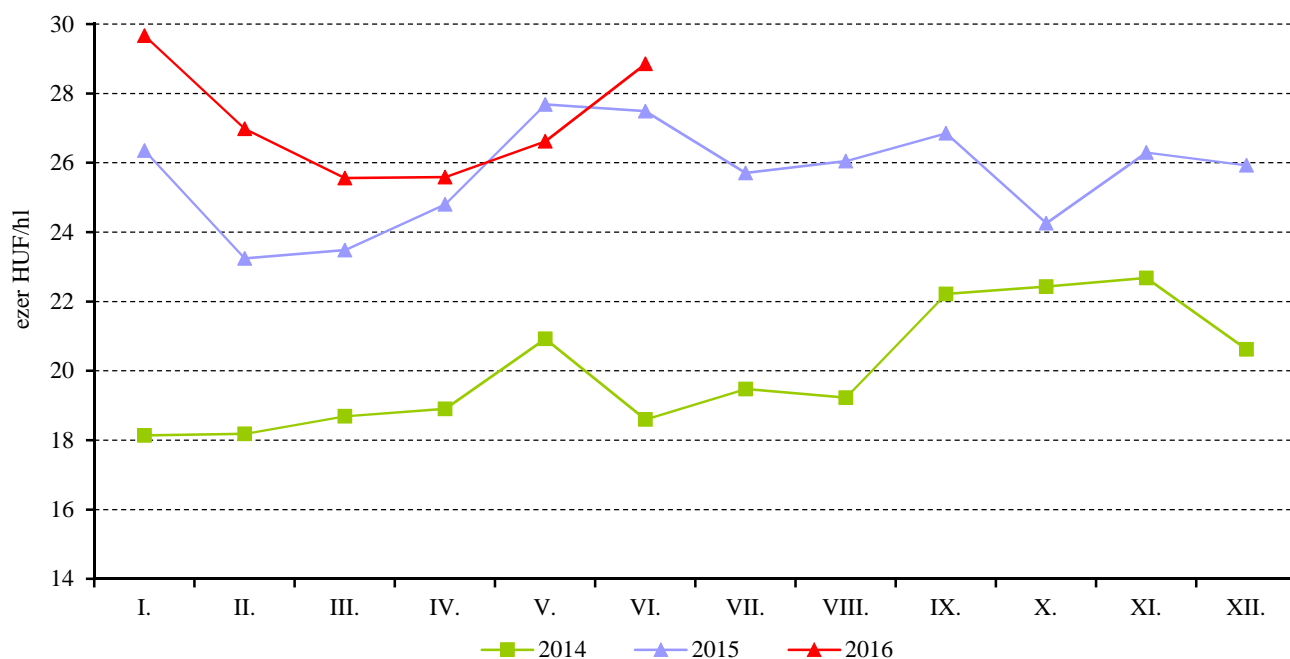
Forrás: KSH

13. táblázat: Magyarország pezsgő-külkereskedelme

	2015. január–március		2016. január–március		2016. január–március/ 2015. január–március	
	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték
	ezer hl	milliárd HUF	ezer hl	milliárd HUF	százalék	százalék
Import	13,98	0,54	13,01	0,57	93,04	106,09
Export	5,03	0,28	5,56	0,29	110,64	102,14

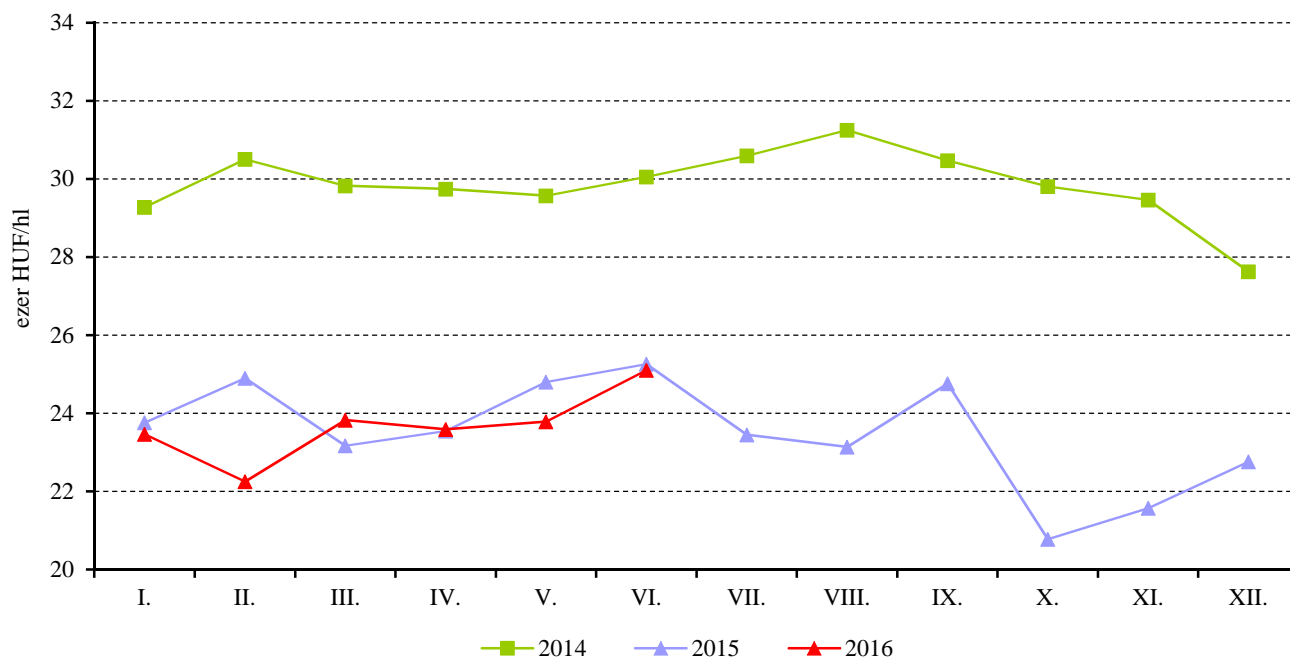
Forrás: KSH

12. ábra: A földrajzi jelzés nélküli fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
 Forrás: AKI PÁIR

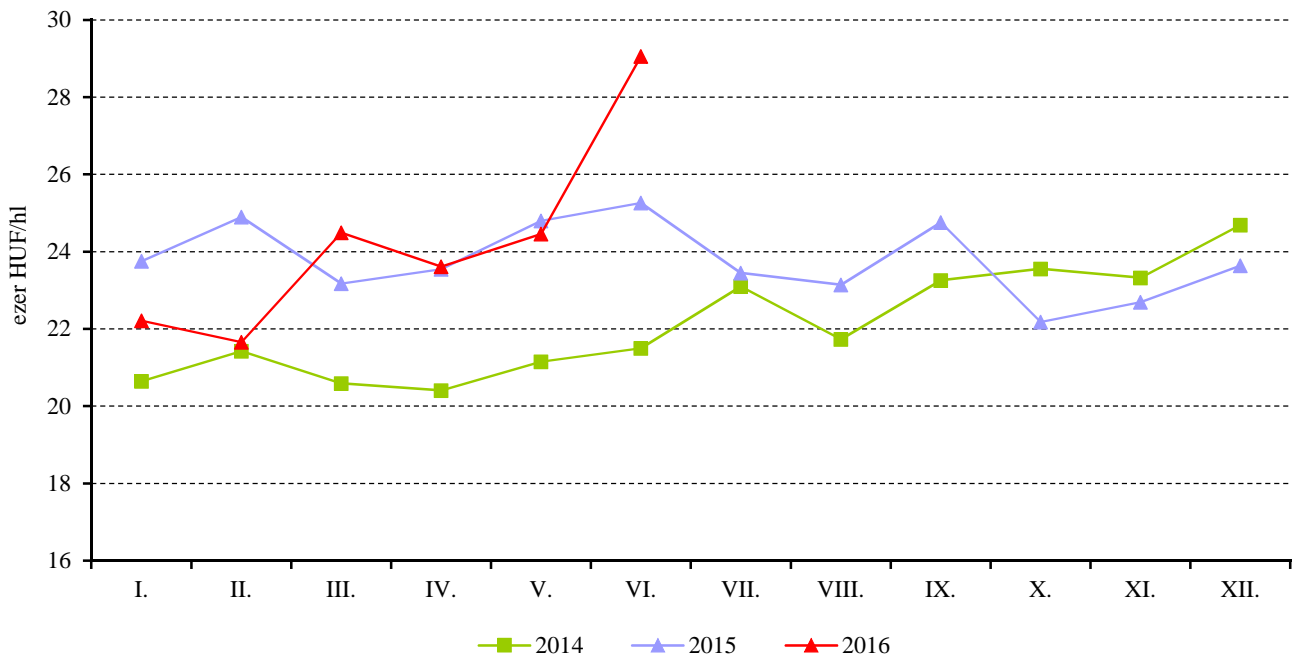
13. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
 Forrás: AKI PÁIR

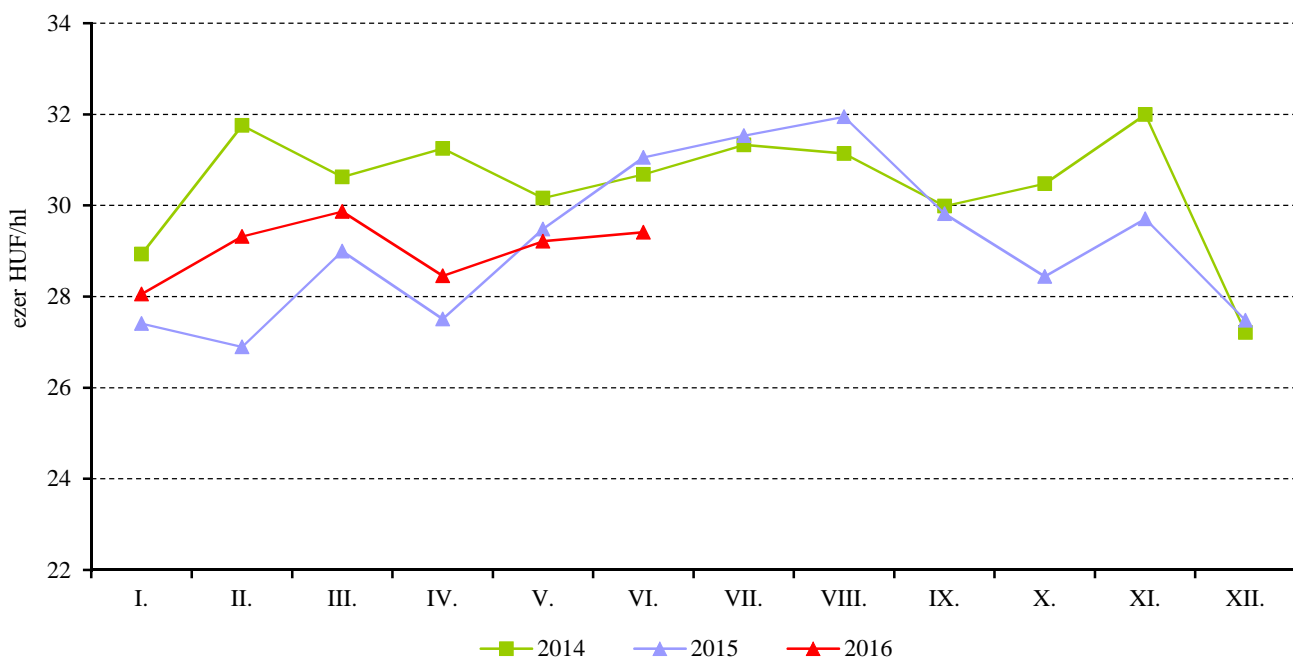


14. ábra: A földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



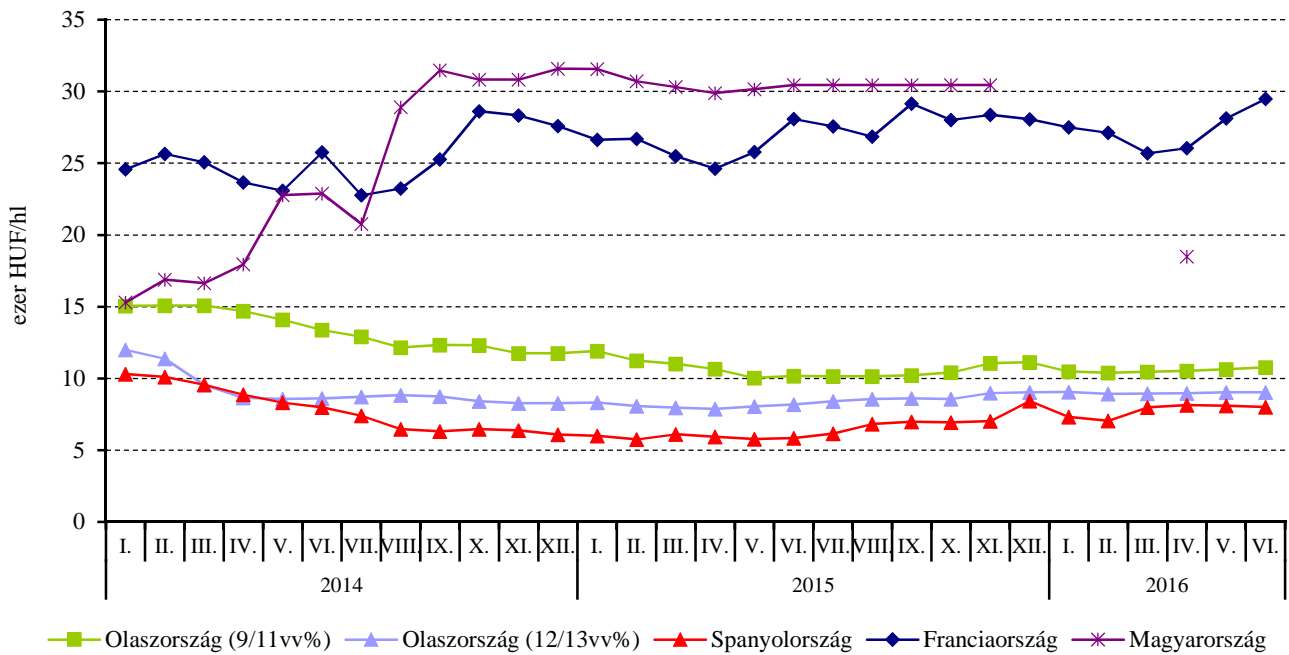
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

15. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



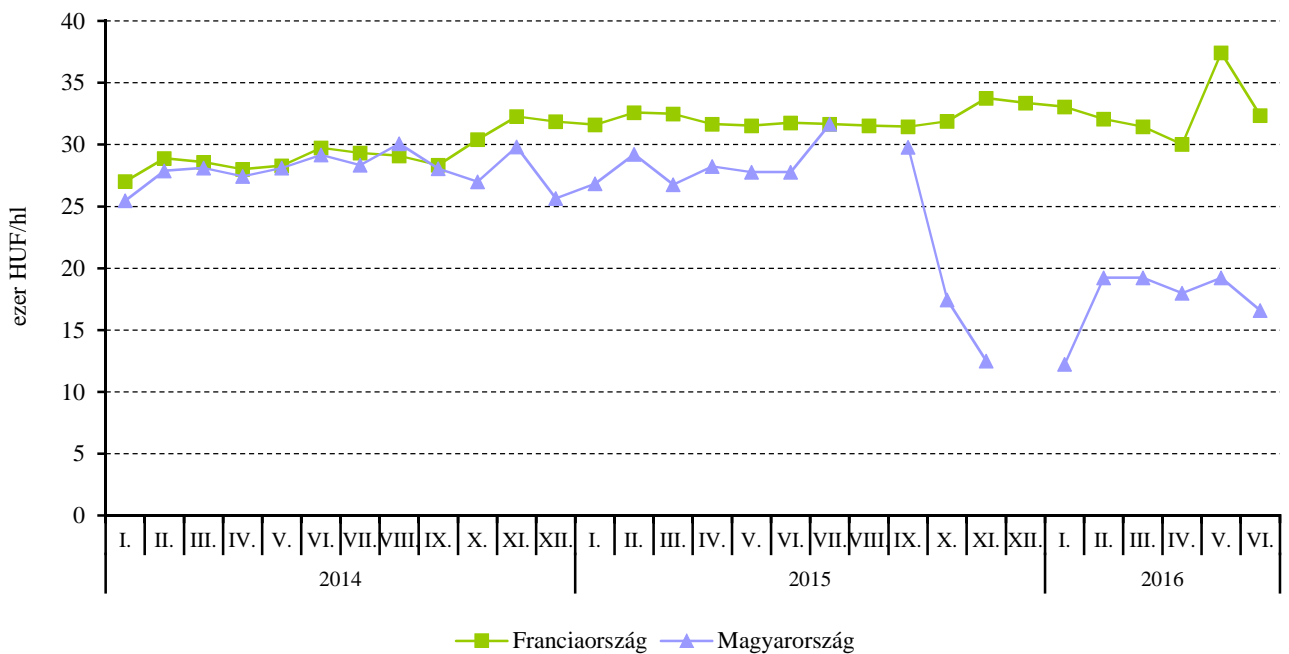
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

16. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli fehérborok értékesítési ára néhány európai országban (2014–2016)



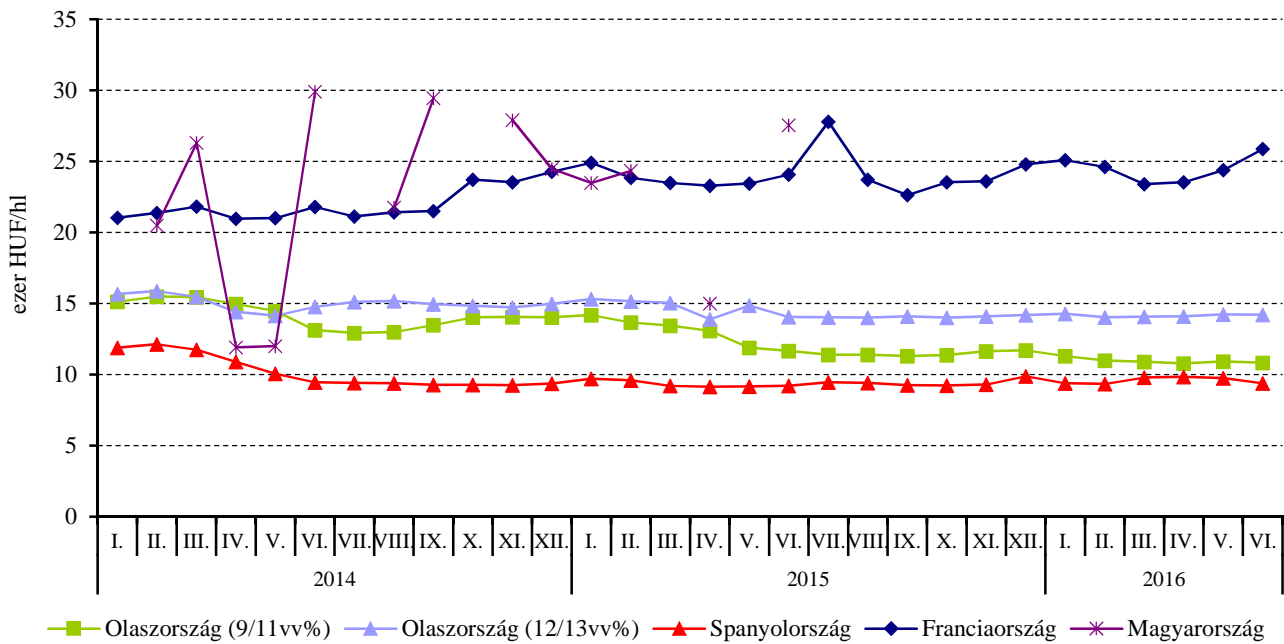
Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

17. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2014–2016)



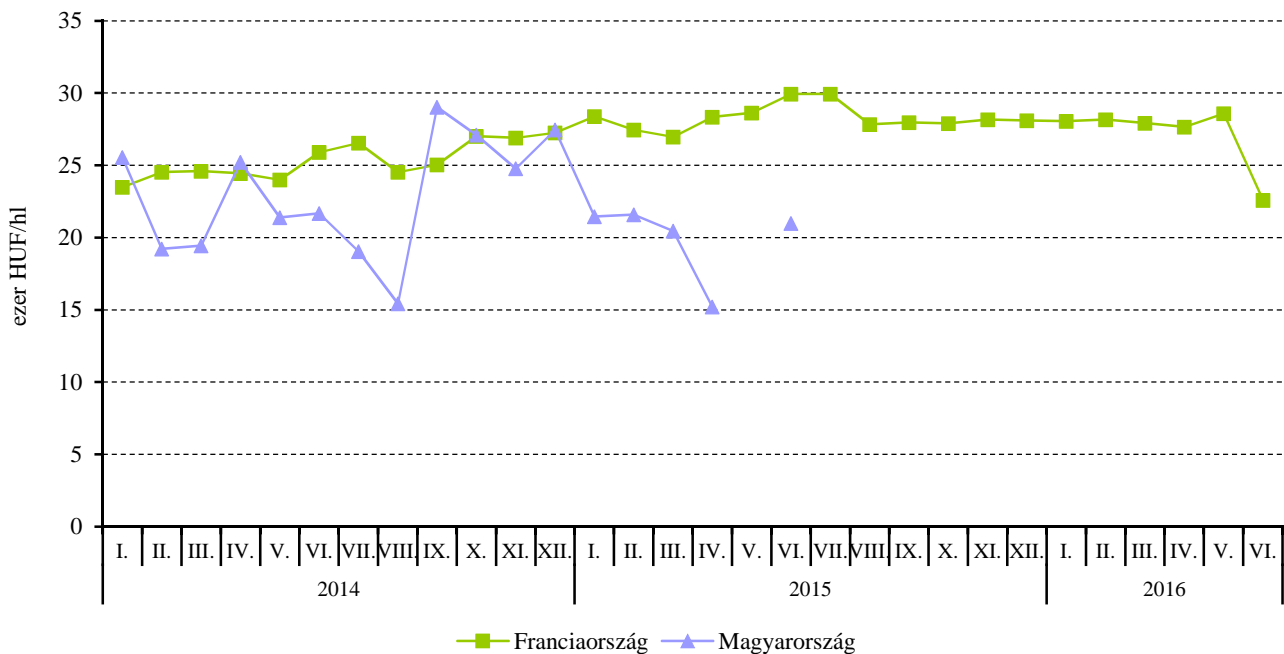
Forrás: AKI PÁIR, OIV

18. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok értékesítési ára néhány európai országban (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

19. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR, OIV

